

# lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

SECOM



毎週木曜日発行

FREE

3月17日号

2022 / No.459

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media  
TEL : 021-2905-4177  
MAIL : info@kiuplat.com  
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより  
お得な情報を届け！

LINE公式アカウントは  
こちらから▶



Cover Model

四季子

名前／四季子 在住歴／1年  
出身地／北海道

登録無料



lifenesia PAGiPAGiPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始！

ほしい情報がまとめて読める  
メールマガジン  
サービスリリース

- 最新ローカル・  
日系企業関連ニュース
- イベント・セミナー情報
- 毎週更新！人材情報

購読申込は  
こちらから



※Gmailをご利用の皆様へ

Gmailへお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

nobu hair & more nobu®

表紙モデル担当スタイリスト  
シティーウォーク店

けんた

LINE予約はこちらから▶



NX  
NIPPON EXPRESS  
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、  
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も  
**引越しはNXへ**

NXインドネシア物流株式会社

● ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ● スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス /  
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 https://www.nipponexpress.com/moving/id/



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

# 日本人家族向け アパートメント オープン ご入居案内中

＼インドネシアでの日々の暮らしを／  
**安心・安全・快適にサポート**



## キッチン

日本式の対面キッチン。広々としたシンクと浄水カートリッジ付の水栓、大型の冷蔵庫を標準完備。お子様の様子を見ながらお料理を楽しめます。



調理器具、調味料、保存料等をスッキリ収納できる広々とした収納。ストレスなく、お料理が出来る仕様になっております。



## バスルーム

インドネシアでは希少なユニットバスを採用。滑りにくい床でお子様連れのご家族でも安心して入浴でき、また大人の方でもゆったりつかれる大浴槽で日々の疲れを癒します。



ゆとりのある洗面所では、忙しい朝でもスムーズに朝の支度を行え、また洗面・バス周りの物を収納するスペースが充実しており洗面エリアをすっきり保ちます。



## 収納

各居室には、収納スペースを完備。ご家族のお洋服や掃除用具、日本からの日用品のストックなど、駐在でお荷物が多いご家庭でもすっきり収納でき居住スペースを快適に保ちます。



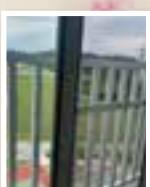
大型の荷物も収納できるウォークインクローゼット。お子様のおもちゃ、ゴルフバッグ、大型のスーツケースも楽々収納出来ます。

**安心・安全・快適  
へのこだわり**



### 戸別浄水器

各住居、戸別浄水器を設置し、住居内全ての蛇口から浄水を提供するので、安心してお使い頂けます。



### 網戸

全居室に網戸を完備。お部屋の換気の際も虫の心配が無く安心です。



### インターネット

全戸2つの回線を設置。片方が接続不安定な状態でも片方がカバーするので、自宅で快適にインターネットが使用出来ます。

## ライフスタイルに合わせて選べる間取り

希少なファミリー向け  
3LDK [127.3m<sup>2</sup>~]



導線に配慮した使い勝手のよい日本式間取り。広いリビングと2つのバスルームが特徴のお部屋。

### バリエーション豊富

2LDK [84.6m<sup>2</sup>~]

間仕切りを外したり、ベッドを移動させる事により奥様の趣味の部屋などにご利用可能です。お子様用に2段ベッド(オプション)への変更も可能。



(84.6m<sup>2</sup>)



(86.0m<sup>2</sup>)



(93.40m<sup>2</sup>)

## チカラん日本人学校(CJS)に直結

CJSと連携した独自の登下校管理システムで  
お子様の登校を見守ります。



チカラん日本人学校(CJS)に直結した専用通学路  
施設内にある専用通学路を通って徒歩通学が可能です。  
施設側のスタッフがお子様をお連れするので、保護者様は送り迎え不要です。



保護者様専用の  
アプリでお子様の  
様子を確認可能



施設運営スタッフ&  
日系セキュリティスタッフが  
CJSまで迎えます

セキュリティ境界フェンス中の  
更に防護柵内にあり  
車や不審者の侵入を排除



専用通学路のため  
直接徒歩通学可能

顔認証システムや  
CCTV画像によるお子様の  
登下校ログをリアルタイムで  
先生や保護者様に共有



徒歩通学のため  
保護者様の送り迎えは不要

CJS敷地内にも  
校舎までの  
専用歩道を完備

日本語でお気軽に  
お問い合わせ下さい

PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

0811-1152-554 (WA有)

[sales@via-alma.com](mailto:sales@via-alma.com)



New way, New value





# イソラスチカラン

椿山荘、箱根小涌園、ワシントンホテルの  
藤田観光グループ

短期滞在(1泊~)、長期滞在(3ヶ月~)

## 住み替えフェア

～期間内に6ヶ月以上の契約を成約されたお客様へ～

1. 選べる生活用品
2. レストラン「SUMIBI」のお食事券
3. バリマッサージご利用券

を、成約特典としてプレゼント致します。  
また、ご入居される方をご紹介いただいた場合、  
ご紹介者様にも特典があります。

期間:3月1日(火)～5月31日(火)まで



内覧受付中

## 単身者向け快適サービスアパートメント



スупeriorルーム

デラックスルーム

安心して快適に過ごすことができる施設やサービスをご用意



### 快適に過ごせる館内設備

最上階に露天風呂付大浴場、ジム、  
クラブラウンジ、ランドリーあり。  
仕事で疲れた体を癒せる環境



### 全室キッチン・家電付き

生活に必要な家具・家電一式備わって  
いるので入居したその日から  
生活できる  
また、自室で料理や洗濯も可

### 客室内備品

WiFi(無料)、LANポート、テレビ(50型)、洗濯機(デラックスルーム、  
エグゼクティブルーム) 冷蔵庫、電子レンジ、電気ケトル、空気清浄機、  
調理器具、食器類、ウォーターサーバー(長期滞在のみ)、セキュリティ  
ボックス、アイロン、アイロン台、ハンガー、ドライヤー



### 24時間日本語対応

カスタマーサービス全て日本語で対応。  
近隣の日本食レストランへのデリバリー  
オーダーもフロントで対応  
現地の言葉がわからなくても安心



### 日本食レストラン(SUMIBI)

ランチ、ディナー営業。こだわりの料理を  
SUMIBIならではのアレンジで提供  
ランチ 11:00～14:30 (LO.14:00)  
ディナー 17:00～close  
※営業時間は変更になる場合がございます  
お問合せ ☎ 021-8061-5707



### 近隣施設

- ・ドライビングレンジ徒歩3分
- ・シティーウォークへ徒歩約5分
- ・病院や日系スーパー徒歩圏内
- ・リップオーチカラン内無料送迎  
サービス、自転車貸し出しサービスあり



### アクセス

ジャカルタチカンペック高速道路  
「西チカラーンI.C.」より車で約15分

### 住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,  
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA

担当者名:尾形

電話:021-5081-3001(代表)  
021-5081-3014(セールス直通)

E-mail:info@isoras-sa.com

ホームページ:<https://isoras-sa.com>

オンライン内覧の問い合わせはこちらから▶





# JCBジャパン ダイニングフェスティバル



すべてのJCBカード会員様が  
対象です!

優待内容には諸条件が適用されます。

取り外して、  
地図と一緒に 持ち運び可能!!



インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です！

\*お申し込みは、提携金融機関まで、Eメールにてカード入会希望の旨ご連絡ください。  
\*ご入会にあたっては所定の審査がございます。

Maybank Indonesia ジャパンデスク  
 JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)

Mandiri コールセンター : ☎ 14000  
 mandiricare@bankmandiri.co.id

BNIコールセンター  
 bnicall@bni.co.id (英語・インドネシア語のみ)

BCAコールセンター 1500888

CIMB Niagaコールセンター  
 ☎ 14041 (英語・インドネシア語)

BRI コールセンター : ☎ 1500017  
 kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)

JCB優待店情報はこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/>

登録無料



Lifenesia インドネシア生活をもっと楽しく



PAGiPAGiPOST インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

## ほしい情報がまとめて読める メールマガジン サービスリリース

### ■ 最新ローカル・日系企業関連ニュース

政治・経済・社会など、生活やビジネスの必須情報

### ■ イベント・セミナー情報

その道のプロ直伝でビジネスチャンスを掴む

### ■ 毎週更新!人材情報

最新求人情報をいち早くチェック

購読申込はこちらから

※Gmailをご利用の皆様へ

Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。



過去のニュースやお好きなトピックスを読みたい方は「PAGiPAGiPOST」Webサイトをチェック!



## 製造/事務派遣が可能に

オムニバス法施行により、これまで制限されていた人材派遣に関する規則が撤廃され、  
製造コア工程、エンジニア、事務スタッフなどの人材派遣が可能となりました。

コロナ禍において雇用方法を再検討されるお客様も多いと思いますが、  
この機会に導入をご検討されませんか？

労働組合へのご説明等も含め、弊社にてサポート致します。

フレキシブルな雇用を検討したい

コストダウンを図りたい

雇用リスクを軽減したい

組織を強化したい



最短1日から可能です。まずはお気軽にご相談ください。

hamada@os-selnajaya.com 電話番号 0878-8943-2189 (濱田)



### ジャカルタオフィス

Menara Astra, 55th Floor,  
Jl. Jendral Sudirman, Kav. 5-6,  
Jakarta, 10220  
+62-21-5059-5020

海外30か国国内7拠点



チカラソ支社 カラワン営業所 バンドゥン支社 ジャカルタ 研修センター レンパン 研修センター ポゴール 研修センター

### 人材サービス

・人材紹介・人材派遣・業務請負・技能実習生

### 経営サポート

・会社設立・許認可申請・給与計算  
・人事コンサルティング・ビザ

### 教育・言語

・英語&インドネシア語レッスン  
・日本語教育・学校  
・通訳・翻訳・留学サポート

OSセルナジャヤではお客様に、

インドネシアの最新ビジネス情報を配信しております。

配信をご希望の方はQRコードを読み取った後、

お客様情報をフォームに記入ください。



一九七〇年代の金澤から  
引き継がれて来ました。  
是非ご賞味下さい。

**50K**

Miu's Authentic Custard Pudding

※入れ物リターンで10Kキャッシュバック  
10K cash back for a returned container

昔ながらの  
金澤。プリン  
かなざわ

MIU  
AUTHENTIC JAPANESE DINING

# 特製 鴨南蛮蕎麦と稲荷寿司

Duck Nanban Soba Noodles & Inari Sushi **150k**

Weekly Lunch!

予告 Miu Daily Lunch (コーヒーはお茶付 / Coffee or tea included)

**美卵の日替りランチ** **100K**

月曜日 Mon	火曜日 Tue
ビーフ串カツ Beef Kushikatsu 若芽と胡瓜の酢の物 Wakame & Kyuri Sunomono 冷奴 Hiyayako	鯵の南蛮漬け Saba no Misoni 那須の煮浸し Nasu no Nibitashi 納豆 Natto
水曜日 Wed	木曜日 Thu
手羽先餃子 Tebasaki Gyoza 春雨胡瓜酢の物 Harusame Kyuri Sunomono 美卵サラダ Miu Salad	ポークカツ煮 Pork Katsuni 蓮根梅煮 Renkon Umeni ほうれん草お浸し Horenso Ohitashi
金曜日 Fri	
お刺身2種盛り Sashimi 温ソーメン On Somen 南瓜煮物 Kabocha Nimono	

人材事業 インドネシアでのビジネスを人事面でサポート

人材紹介ならデザートグループ・  
Japanect (ジャパネクト)まで

感覚ではない数値に基づいた採用をサポート致します!

Japanect  
Consulting

ニーズの高い会計・税務人材登録多数! 日系会計事務所作成の会計・税務試験、弊社負担で人材提案致します。インドネシアの会計・税務に関して、簿記・税務・その他経理知識を数値化して提案可能です。

ニーズの高い会計・税務人材登録多数!

人材紹介サービス 人材派遣 業務請負

会社名: PT. JAPANECT CONSULTING INDONESIA  
担当: 松浦 健太郎 ☎ 0818-0859-2137 ✉ info@japanect.com

ご好評につき、在庫追加しました!  
電気式ウォシュレット

SMART Toilet

簡単設置 溫水機能 便座保溫 净水器

Rp.6,000,000

※別途設置費 Rp.200,000 / 電気工事 Rp.300,000

弊社エンジニアが取り付けるので安心です。  
手動タイプのEco Washerも取付サポート可!

機能紹介

✓ 便座保温機能

✓ 溫水シャワー機能

✓ ノズル自動洗浄機能

✓ 净水器フィルター付き

お問い合わせはこちらより

デザートホーム home@dessert-island.net



日本のテレビ番組を  
インドネシアで!  
S-ITV

国内契約者  
1000名以上

インドネシア  
国内サーバー利用

日本人経営  
日本人対応

S-ITV

0819-3255-5647 (日本人直通)  
021-3576-1216 (繋がりにくい場合はこちらへ)  
✉ info@s-itv.biz

ラインID:s-itv  
またはこちらから▶



不動産事業 インドネシア生活をトータルサポート

住宅探しはデザートアイランドまで

日系不動産 No.1 を目指します!

Dessert Island  
INDONESIA



鐘ヶ江 崇

鐘ヶ江 将

松浦 健太郎

松井 玲於奈

後藤 亮太

平均年齢20代の若さを活かし、素早い対応で住環境をサポート!

日本人5名体制

祝日、休日の内見対応可能

内見から入退去まで日本人対応

日本語スピーカーの自社エンジニア常駐



掲載件数  
ウェブ  
No.1

ジャカルタ・チカラム周辺の住宅情報をウェブでご覧いただけます  
<http://www.dessert-island.net/>

デザートアイランド

検索

DESSERT  
GROUP

会社名: PT. DESSERT ISLAND ☎ 0821-2268-4255  
担当: 鐘ヶ江 崇 (カネガエ タカシ) ✉ takashi@dessert-island.net

# いやかよたのみミスープ

449話 ルーフトップ熱の回

うえさかたいじ

と  
い  
わ  
れ  
て  
来  
た  
も  
の  
の  
。

同僚に  
「ルーフトップ  
カフェ行かない?」

2軒  
満席だつたから  
実は1軒  
目だし。

写  
真  
撮  
つ  
る  
と  
す  
う  
い  
て  
る  
し。

夕方で  
まだまた撮  
るし。  
背景が綺麗になつて

撮  
るよ～  
お店のスタッフ

『映  
え』が  
重要  
な  
の  
ね。

はーい

食  
事が  
美  
味  
しい  
と  
か  
よ  
り  
も  
な  
の  
ね。

## 22 南緯6度の美食俱楽部



惜しまれて去った  
アノ味が復活。  
一から八へレベルアップ!  
鳥八

LINE公式アカウントの登録はこちら▼

お役立ち情報  
隨時配信中!

祝 友だち登録5,000人突破



ジャカルタ、チカラン、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

021-5790-5850(日本語専用ダイヤル)

info@kyoaihealthcare.com

### Covid-19関連メニュー

- ・迅速抗体、抗原検査
- ・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- ・COVID-19\_ワクチン接種の会場認定可  
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます  
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます  
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行  
できるようになります。  
予防接種はICV認定  
の共愛で。



9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからも  
ご確認頂けます▶



J Trust ONE

インドネシア最高峰の普通預金(レピア)

3.88%  
(年利/税引前)  
\*2022年2月現在

更に、JJC会員カードご提示で  
0.2%  
(年利/税引前)

= 4.08%  
(年利/税引前)

J TRUST BANK  
Jトラスト銀行



うれしいレピア以上お取入れいただいたお客様には、プライオリティカードを発行  
空港ラウンジ 最大1千万ルピアのご利用  
お引出日が可能

- ・JJC個人会員証もしくはJJC-じゃかるた新規会員カードをご提示下さい
- ・本キャンペーンは会員証の有効期限内に有效
- ・法人口座・個人口座に対象



ASK J 1500 615  
www.jtrustbank.co.id



日本語窓口  
(021) 2926 1111 (内線電話 3795)

お問い合わせを受付時間平日 09:00~17:00 年12:00~13:00 を除く

jlink@jtrustbank.co.id

J Trust Bank Beroperasi Di Daerah Ibu Kota dan Provinsi DKI  
Jika Saya Pergi ke Pusat Pemerintahan Lainnya



日系企業が責任を持って開発及び運営を手掛けるサービスアパートメント「AXIA SOUTH CIKARANG」。  
タワー1 & 2は単身者向けのお部屋タイプが多いのに対し、  
ご家族向けのお部屋タイプが多いタワー3が昨年オープン、  
ご家族での入居も増加している。今回はご夫婦でお住まいの奥様に、  
主婦目線で見たAXIAの魅力について語っていただきました。

広告

# 居住者座談会第3弾

ご夫婦でお住まいの奥様に、

AXIA SOUTH CIKARANGの  
魅力について聞いてみた

## 座談会参加者プロフィール



Aさん

二度目のインドネシア駐在生活。8年前に南ジャカルタで過ごした後、中国の天津へ。4年前に再びインドネシア駐在生活がスタート。2人の子どもはすでに独立。夫婦でタワー2に入居。



Bさん

1年前に結婚した直後に夫にインドネシア駐在の辞令が。コロナ禍だったこともあり、先に夫が単身でタワー2に入居。約2ヶ月前に渡航し夫婦でタワー3に入居。



Cさん

単身で中国の天津に駐在していた夫のインドネシア赴任が決まったのを機に2年前に渡航。1年目はチカラの別のアパートで暮らしていたが、2年目から夫婦でタワー3に入居。



AXIAに住んでみて、  
奥様目線で感じたこととは?

—実際にAXIAに入居されてみて、どの

AXIA入居を決めた理由  
—みなさん、ご夫婦でAXIAに入居されていらっしゃいますが、入居することに決めた経緯などをお話しただけますか?

**Aさん** 私は今回が2度目のインドネシア駐在生活になります。最初の赴任時は、ジャカルタのアパートに住んでいたのですが、チカラへの通勤が大変だった。渋滞になると、3~4時間かかる、帰宅が深夜になると、もしょっちゅうでしたから。今はチカラでアパートを検討しようと思つていました。

そこで、AXIAに入居していた主人の前任者に聞いたところ、「チカラに住むなら断然、AXIAがいいよ」とすすめてくださったんですよ。数年、チカラで過ごした前任の方のアドバイスでしたから、間違いないだろうということで決めました。AXIAに決めました。

**Bさん** 私たちの場合は完全に口コミですね。先に単身で赴任していた主人は会社の先輩に勧められてタワー2に入居していたのですが、私が来たタイミングでタワー3の広めの部屋に引っ越ししました。主人の前任者の奥様に「とにかく生活していくのに便利。絶対にいいからAXIAにしたほうがいいですよ」とアドバイスをもらい。主人ももちろん、AXIAに決めました。

**Cさん** 私はチカラの別のアパートに1年住んでいましたが、よく利用している日系スーパーのパパイヤが敷地内にあるというのが一番の決め手です。それまで車で20~30分かけて来ていたのですが、来る度にAXIAに住めたら便利なのに、ああ、と思っていました。あと、AXIAの外観がとてもステキでいいなあと思つて、それで、引っ越すことになりました。

—あなたを感じていらっしゃいますか?

**Aさん** 最初のインドネシア赴任では、南ジャカルタのアパートに住んでいましたが、初日からトラブル続きでした。カギが壊れていったり、水が出なかつたり、逆に流れてしまつたりと想定外のことばかり…。2日目には、もう、「えーっ!」ってなつて、くじけそうになりました(笑)。

その後もあちこち不具合が出てくるので、英語で何とか伝えても修理担当者がなかなか来てくれないのが当たり前なんですね。電気代は自分で支払いに行かないといけないし、ミネラルウォーターも自分で手配しないといけない。初めての海外生活をする人にとってはハードルが高いことばかりでした。AXIAでは日本語で連絡すれば、すぐに対応してくれるのに気が楽です。

中国とインドネシアで駐在生活を経験してきた私が思うのは、海外に来て生活をすると、それだけでもスゴくストレスがかかるということ。それ難なく緩和してくれるのがAXIAの一番の特長なんだと、住んでみて感じています。

**Aさん** AXI



—実際に暮らしてみてどうでしょうか?

**Cさん** 総合病院のシロアムリソーチカラが近くにあるというのも心強いですね。以前のアパートに住んでいたときに夜中に急に熱が出てしまったことがありますけど、今は歩いてでも行ける距離。何かあった時のことを考えると安心感はとても大きいですね。

**Cさん** キッチンの使い勝手がとてもいいです。前のアパートはキッチンの台が高くて、料理をするにも肩が上がりとても疲れし、シンクがとても狭い。AXIAのシンクは日本と同じサイズで広いので、食器洗いがとてもかどりますね。



**Bさん** キッチンの設計担当は日本人女性だそうで、女性目線でのこだわり満載だとスタッフの方に聞きました。日本人になじみやすい設計でよく考えられていると思います。

**Cさん** タワー3には、各フロアにゴミを捨てる場所があります。生ゴミが出たらすぐに捨てに行けるのがありがたいですね。インドネシアはフルーツがなくて美味しいので、ハマつているんですけど(笑)、生ゴミをすぐに捨てる事ができます。

**Aさん** 前のアパートでは、ハウスキーピングが入るまでゴミを置いておかないと、生ゴミをゴミ箱に入れていても、絶対にアリが出てきました(笑)。そういうのがとてもありがたい!

**Bさん** しばらくホテルに滞在していたときは、アリも、ゴキブリも、蚊も出る。これがインドネシアなんだなって思っていたのに、AXIAに住み始めたらそんなに出ないので、逆にピックリしています(笑)。

**Cさん** あと、とても嬉しかったのは、キッチンの蛇口からお湯がちゃんと出るっていうことです。前のアパートのキッチンは水しか出なかつたので、油汚れが多いとき、「お湯が出てくれたらなあ」と思っていたので。

アパートは収納が少なかったので、わざわざワゴンなどを買ってきて収納したりする必要があったのですが、今は大丈夫です！

あと、Wi-Fiの速度が早いというのも大きいポイントです。以前のアパートはホントに遅くて、動画を見ていてもすぐに止まっちゃう(笑)。何度もAXIAに住んだらものすごく速くてピックリ！ 誰度クレーム入れても改善されないので、インドネシアでそういうものなんだと思っていました

(笑)。

## AXIA在住奥様の平日の過ごし方とは？

——キッキン以外の部分で、実際に暮らしてみてどうでしょうか？

**Cさん** 前のアパートはお湯の供給量が少なくて、私がお風呂に入ると、再びお湯が出るようになるまで2時間はかかる。夫がお風呂に入る時間が逆算して入つておくといった毎日だったのですが、今はそんな心配をすることなく過ごせるのでいいですね。

ちなみに、AXIAは風呂とトイレが別々になっているんですね。海外だと風呂とトイレが同じスペースにあることが多いですが、こういった日本人目線で考えられているところが嬉しいポイントだつたりします。

**Cさん** キッキン周りの収納も豊富ですよね。前の

——空いた時間をどのように活用しているのですか？

**Cさん** 語学が好きなのでオンラインで英会話レッスンをしたり、インドネシア語は先生に出張で来てもらつて、AXIA内のロビーで習っています。

他には外でのウォー

ランニング。車移動ばかりだと身体もなまつてしまふし、日の光もたまには浴びないとなあと思つて、敷地内のウォーキングコースを利用しています。景色がいいので気に入つて、たまにアイスコーヒーを作つて、コース脇のベンチで読書したりもします。ついつい長居してしまうのですが(笑)、そうこうしているうちに晩ご飯の準備をする時間になる感じです。

**Bさん** 私は、自転車に乗るのが好きなんですがどここのあたりで一番の繁華街であるシンガラジャ通りまでAXIAの無料貸し出し自転車を使って行っているのが好きです。このあたりは道がちゃんと整備されているので、気軽にサイクリングしたり散歩もできるので気持ちいいですよね。

## 夫婦でゴルフを楽しめる環境。

——週末はどのようなことをして過ごされていますか？

**Aさん** 週末と言えば、もう、ゴルフですね！ ほぼ毎週末、夫婦で楽しんでいます。「夫婦仲がいいですね～！」って冷やかされるんですけど、2人しかいないわけですからね(笑)。せつかくなので、夫婦水いらずで共通の趣味を楽しもうと。

AXIAはゴルフ場も練習場も近くにあります。お風呂も広くマジムがとても広くてマジムが新しくできたタワー1のジムを利用していましたが、タワー3に新しくできたジムがとても広くてマジムも最新！ エアコンも効いて、各マシンについている大きなモニター見ながら快適にトレーニングできます。お風呂もちゃんと磨き上げてくれたりと、シッカリやつていただけるのでお陰様で普段の掃除はササッとやる程度でいい。そのぶん、自分の時間が通つていますね。思い立つたらすぐには動かせるので、気持ちイイですね。

**Cさん** 実は最近、私もゴルフを始めたんですよ。主人はインドネシアに来てから、ゴルフを始めましたが、けつこう負けず嫌いなので、近くの練習場に通うワケです。練習帰りに一緒に外食する多いので、私も練習に付いていく。待つているだけなので退屈なので、一緒に練習するようになりました。

**Aさん** コースに出て、太陽の光を浴びながら自然のなかを歩いていると、いい運動にもなりますよね。年齢関係なくできるスポーツだし、夫婦の会話を弾みます。これぞ、夫婦円満の秘訣です！

## チカラソ在住奥様のジヤカルタ活用法

——Aさんはジヤカルタでの生活も経験されていますが、ジヤカルタが恋しくなることはありますか？

**Aさん** コロナ禍なので回数は控えてますけど、行きたくなつたら行きます。最近は、よっぽどのこ

すからね。

**Cさん** 私は夫婦で週末に南ジヤカルタにあるスパによく行つていて、帰りに外食することが多いです。週に1回程度、ジヤカルタに行ければ、それで十分つて感じです。

**Bさん** 私は最近、バティック生地の洋服作りにハマつていて、ジヤカルタのバティック生地のお店が並ぶパサールで生地を買い、何度か仕立ててもらいました。これからもステキな生地を見つけて、もっと作つてみたいですね。

**Aさん** 平日にジヤカルタに友だちと行くことが多いです。宝石とかビーズを売つてゐる石屋さんや装飾品屋さんが集まつてゐるビルがあつて、そこで石膏を掘つてもらい額に飾つています。

あとは総務室でアンティークの小さめの総毯を見つけて、それを壁に飾つたりすることも。せっかくインドネシアに来ているんだから、文化に触れたり、日本と違う楽しみを見つけていきたいです。

——お友だちというのは、AXIA入居の奥様ですか？

**Aさん** そうですね。女性はまだ少ないので、女性を見かけると声をかけてみたりして、自然と奥さん同士の輪ができていく。日本人なので声もかけやすく仲良くなりやすいかも知れません。

そういう流れで、お友だちと平日にカフェでお茶したり、レストランでランチしたりするようになります。

**Aさん** そうですね。女性はまだ少ないので、女性を見かけると声をかけてみたりして、自然と奥さん同士の輪ができていく。日本人なので声もかけやすく仲良くなりやすいかも知れません。

——最後に、AXIAへの入居を検討されている方に向けて、何かメッセージなどございましたらお願いします。

## ストレスフリーで充実した毎日を過ごすことができるアパート

**Aさん** AXIAはとにかく住環境がいいのでオススメします。選択肢が多いという意味ではジヤカルタのほうがいいんでしようけど、それなりに揃つていて十分に生活していく環境があるので、私は何の不満もないですね。

そして、何と言つても日本語が通じるのは大きなポイント。実際に経験してみると楽だしストレスがないことです。初めての駐在生活をする人に特にオススメしたいですね。

館内には何でもあるというのも大きい。テニスコート、BBQ場もあってお散歩もできる。プールは外と屋外と2つあって、大浴場もある。本当に贅沢ですね。

**Bさん** 大浴場はシャンプーやタオル等揃つていて、安心してチカラソ生活をスタートできました。

**Cさん** 決して100%というワケではないですが、日本にいたときと同じ日本人に寄り添つた考え方で設計・施工・運営されているアパートなので、安心して暮らすことができますね。館内は清潔感がありますね。日本人に寄り添つた考え方で設計・施工・運営されるとても静かです。

**Aさん** インドネシアのあるあるのトラブルを面白がれる人にとっては物足りないことが多いのですが、かもしれないけれど、経験しないで済むならそれでいいと思います。ただのストレスでしかないですか？

**Aさん** 家族みんながストレスフリーでいられることが一番。私が安定して過ごすことができれば、そのぶん、主人も仕事に集中できます。

結果、夫婦円満でいられます。海外生活に不安な人でも、ストレスなく安心して充実した毎日を過ごすことができるというのが、AXIAの魅力なんだ

### 【AXIAに関するお問い合わせ】

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

☎ 021-2808-5001 ☐ sales@ttlco.id

お問い合わせはこちらのQRコードからお気軽にご連絡ください。→



24時間日本語対応可、日中は日本人スタッフが常駐



# 深層

ニュースの  
インドネシアを  
独自の視点で解説

## 与党などの 鶴の一聲で収束へ

2024年の大統領選延期論

2024年に予定されている次期大統領選と総選挙を延期すべきだとする議論がこのところのインドネシア政界の話題で、いろいろな議論が国会を舞台に繰り広げられた。ところがジョコ・ウイドド大統領自身が「大統領の任期延長も再選も視野にない。選挙は予定通りに実施されるべきだ」との姿勢を貫いており、出身母体の最大与党「闘争民主党（PDI-P）」を含めた与野党の鶴の一聲でほぼ収束することになった。

憲法を含む種々の法改正を伴う選挙延期論はどのように出てきた、コロナ感染拡大防止策がまだ必要な現状を脇に置いて「選挙延期論」の流れに乗ってどう議論されたのだろうか。

延期論の旗振り役はどうも「民族覚醒党（PKB）」あたりで、それに与党第2党の「ゴルカル党」幹部が地方遊説の途上、ジャワの農民からも同じ延期論がでたと同調。延期の理由はコロナ対策への集中、総選挙実施に伴う財政負担の回避などだが、これがあくまで表向きの理由で、実際は自党の大統領選候補者選択の遅れや世論調査結果で思い通りの支持率が出ていないことなど政治的理由があるとの見方が有力だ。

この延期論は一見コロナ対策、財政負担軽減など好材料が揃つ

ているとして「国民信託党（PAN）」も支持に回り、与野党に支持が広がった。

大統領選を延期するということは現在二期目のジョコ・ウイド大統領が憲法の規定である「任期5年で再選は1度限り」を逸脱する可能性も指摘され、国事務局や法学者からは「選挙延期」が簡単な作業ではないことを示唆していた。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT KruPlat Media社の公式見解を反映しているものではありません。

こうした延期論の高まりに対ししてジョコ・ウイド大統領の支持母体であるPDI-P、「ナスdemokrat」民主党」「グリンドラ党」「開発統一党（PPP）」などの与野党が一齊に反対を支持、「形勢不利」と判断したゴルカル党も反対に回り「多勢に無勢」で一件落着、大統領選を含む各種選挙は予定通り2024年実施に落ち着いた。とりあえずは、「ゴルカル党」は経済調整相を務めるアイルランガ・ハルタルト党首の次期大統領選への出馬が予想され、「グリンドラ党」の党首、ブラボウ・スピアント国防相がすでに立候補の意思を表示するなど大統領選への蠢動が始まっている。だが、国会議員はもつと一般庶民の目線で、国民が直面する生活問題に焦点を当てて活動してもらいたいものである。

**執筆：大塚 智彦（フリーランス）**  
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウェイク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

4月3日(日)初級者向け  
インドネシア語eラーニングプログラムリリース!  
**受講生募集中!**

充実した駐在生活を送るため、日常生活に絶対必要なフレーズや単語を日本語で解説している動画を見ながら、最短2ヶ月で習得できる! レッスンの後は先生と少人数オンラインレッスンで会話力を高める! ビジネスマン、専業主婦大歓迎! ご興味がある方は公式サイトまで!

**世界ネシア PT Worldnesia Semesta Bahasa** Citywalk Sudirman Level 2 Central Jakarta, 10220 ☎ 0821-2555-2556 ➤ [www.worldnesia.com](http://www.worldnesia.com)

### Worldnesiaの初オフラインイベントを発表! Kelas Masak bareng Makan Cantik Resto

美味しいインドネシア料理を作りながら、すぐに使えるインドネシア語を楽しく勉強しませんか。初級者でもOK!

日程：3月24日(木) 10:00～12:00

料理：Ayam Bakar Sambal Matah

日程：3月30日(水) 10:00～12:00

料理：Nasi Jeruk Ayam Bumbu Kari

場所：Makan Cantik レストラン  
@ Mbloc Space, Blok M

費用(1人当たり)：

Worldnesia受講生 @300k、

その他 @450k

※材料、飲み物、お土産付き



予約は3月20日(日)まで! ➤ [info@worldnesia.com](mailto:info@worldnesia.com)

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーションに  
新しい力を

TASKalfa 2553ci

Ecosys M3860idn

Ecosys M2040dn

京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティーとコスト削減を実現する統合認証システムです。

特長1 【セキュアプリント】	特長2 【マルチベンダー】	特長3 【複合機連携】	特長4 【管理機能】
IDカードを利用した確実なユーザー認証／プリント＆フォロー／ジョブの削減／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理	他社出力機に対応(TCP/IPポートを使ったネットワーク出力機器に対応)／プリンタードライバーはそのまま	Send to Me／パネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限(オータマティック)／複合機の機能制限	WEBブラウザを使った管理画面／集計レポート／プリンター・複合機の状態監視

【レンタル・販売】 PT. KOMINDO BIZOLUSI Premier Distributor in Indonesia  
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: [www.kyocera.id](http://www.kyocera.id)  
Telephone: 021-351-4200 Fax: +62 21 351 4201  
Email: [asutanto@komindo.biz](mailto:asutanto@komindo.biz) 担当: アンドリュー(英語・インドネシア語)

**KYOCERA**  
京セラ・ドキュメントソリューションズ



政治  
社会

## オーストラリアと ロシアからが最多

ルフト・パンジャイタ  
ン海事・投資担当調整相  
は2月27日、バリ島ング  
ラライ国際空港への国際  
線旅客機の受け入れを  
同月4日から再開した  
ことを受け、26日までの  
外国人観光客が160  
0人以上にのぼったと明  
らかにした。

最も多かつたのはオー  
ストラリアとロシアから  
の観光客で、フランス、ア  
メリカ、オランダがこれに  
続いた。

政府は旅行代理店を通じたオンライン予約の範囲の拡大や、バリの観光客へのインドネシア入国のための電子ビザの優先的な発給を行い、バリ観光のサポートに力を入れている。またバリ州では、3月7日から入国者の隔離を義務付けないことを試験的に開始しており、新型コロナウイルスで打撃を受けた観光産業の回復に追い風となると期待を寄せている。

マラン出身のインドネシア人プロボクサー、昏睡状態から5日後に死亡

政治  
社会

ジヤカルタで行われたインデネシア・ライト級王座決定戦でジエームス・モンドネシア・ライト級王者の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などが存在し、コロナ禍での需要増加により成長を続けている。

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

pyFresh(ハッピーフレッシュ)や、比較的新規の「Pasarnow(バサルナウ)」「Segari(セガリ)」などがある。ECプラットフォームは、すでに定評のある「Hap

けから5日間の昏睡状態を経て3月3日午後4時45分に死亡した。ティートは、2月27日に

鮮食品や日用品を販売する。配達機能も全国であるため、同様の製品を備える。

自己判断で購入および服用しないよう、注意を促した。

す可能性があり、最悪の場合は死に至る恐れがあるため、同様の製品を購入しないよう、注意を促した。

ことを願っているとコメントした。

## 8人死亡 パプア州 武装集団が無差別襲撃

パプア州ブンチャック地区ベオガの山岳村で2日、武装集団による無差別襲撃があり、8人が死亡した。

亡くなったのは、電気通信事業者バラパ・ティムール・テレマティカの技術者3人、現地ガイド1人で、遠隔通信塔を修理していたところ、突然15人ほどの武装集団に襲撃されたとみられている。

襲撃を逃れた技術者の男性1人が非常事態を知らせるコードを送信し、監視カメラに手を振って助けを求めたため、同社が警察や国軍に救出を要請した。国軍は直ちにヘリコプター1機を出动させ、男性を救出。男性は武装集団からの攻撃を受けた際、たまたま現場を離れていたため難を逃れたという。

同社は、この襲撃によ

## ブカリシで「コーヒー」 ブカリシ開催

西ジャワ州ブカリシ市にあるスマレチョン・モールで3日から6日まで「ブカリシコーヒー」が開催され

た。この催しにはコーヒー生産する中小企業をはじめ、コーヒー豆を画材にする画家、コーヒー生産における上流のブースが出店した。主催者は、来場者がコーヒー生産における上流のブースが出来たところ、突然15人ほどの武装集団に襲撃されたとみられている。

襲撃を逃れた技術者の男性1人が非常事態を知らせるコードを送信し、監視カメラに手を振って助けを求めたため、同社が警察や国軍に救出を要請した。国軍は直ちにヘリコプター1機を出动させ、男性を救出。男性は武装集団からの攻撃を受けた際、たまたま現場を離れていたため難を逃れたという。

同社は、この襲撃によ

## ブカリシで「コーヒー」 ブカリシ開催

西ジャワ州ブカリシ市にあるスマレチョン・モールで3日から6日まで「ブカリシコーヒー」が開催され

た。この催しにはコーヒー生産する中小企業をはじめ、コーヒー豆を画材にする画家、コーヒー生産における上流のブースが出来たところ、突然15人ほどの武装集団に襲撃されたとみられている。

襲撃を逃れた技術者の男性1人が非常事態を知らせるコードを送信し、監視カメラに手を振って助けを求めたため、同社が警察や国軍に救出を要請した。国軍は直ちにヘリコプター1機を出动させ、男性を救出。男性は武装集団からの攻撃を受けた際、たまたま現場を離れていたため難を逃れたという。

同社は、この襲撃によ

## バイアグラ入り 違法コーヒー

ク2022」が開催され

た。この催しにはコーヒーをはじめ、コーヒー豆を画材にする画家、コーヒー生産における上流のブースが出来たところ、突然15人ほどの武装集団に襲撃されたとみられている。

襲撃を逃れた技術者の男性1人が非常事態を知らせるコードを送信し、監視カメラに手を振って助けを求めたため、同社が警察や国軍に救出を要請した。国軍は直ちにヘリコプター1機を出动させ、男性を救出。男性は武装集団からの攻撃を受けた際、たまたま現場を離れていたため難を逃れたという。

同社は、この襲撃によ

## バイアグラ入り 違法コーヒー

ク2022」が開催され

た。この催しにはコーヒーをはじめ、コーヒー豆を画

# インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆  
転職ならOSセルナジャヤへ  
成功までサポートいたします

求人情報  
①営業  
ホル・サービスパートナー/カラワン  
Rp2000万～3500万  
新規開拓と既存客のメンテナンス等  
ホル・関連業界経験、コミュニケーション力要  
英語 ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*

②機械関係設計者  
建設・倉庫輸送業/カラワン  
Rp4500万～  
客先設備・機械等の改造増設  
設計(製作図レベル可)経験者  
イ語 コミュニケーションレベル  
\*\*\*\*\*

③化学プラントエンジニア  
アラートエグジアリック/カラワン  
Rp4500万～  
石油石化アラートの機器メンテナント  
実務経験者で当地就労経験者  
イ語 コミュニケーションレベル  
\*\*\*\*\*

④塾講師  
教育機関/ジャカルタ  
Rp2500万～3000万  
小中学校指導、高へ個別指導  
経験不要、向上心ある方希望  
英語・イ語 不問  
\*\*\*\*\*

⑤織維 技術者  
商社/ジャカルタ  
Rp3000万～  
生地開発及び生産管理指導  
織維技術全般(編/織/染)  
英語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*

**[問い合わせ先]**  
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA  
住 Menara Astra, 55th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6  
Jakarta 10220  
☎ 021-5059-5020  
✉ japan-desk@os-selnajaya.com  
担当: 青柳



◆25年の信頼と実績◆  
転職ならOSセルナジャヤへ  
成功までサポートいたします

求人情報  
①営業  
ホル・サービスパートナー/カラワン  
Rp2000万～3500万  
新規開拓と既存客のメンテナンス等  
ホル・関連業界経験、コミュニケーション力要  
英語 ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*

②機械関係設計者  
建設・倉庫輸送業/カラワン  
Rp4500万～  
客先設備・機械等の改造増設  
設計(製作図レベル可)経験者  
イ語 コミュニケーションレベル  
\*\*\*\*\*

③化学プラントエンジニア  
アラートエグジアリック/カラワン  
Rp4500万～  
石油石化アラートの機器メンテナント  
実務経験者で当地就労経験者  
イ語 コミュニケーションレベル  
\*\*\*\*\*

④塾講師  
教育機関/ジャカルタ  
Rp2500万～3000万  
小中学校指導、高へ個別指導  
経験不要、向上心ある方希望  
英語・イ語 不問  
\*\*\*\*\*

⑤織維 技術者  
商社/ジャカルタ  
Rp3000万～  
生地開発及び生産管理指導  
織維技術全般(編/織/染)  
英語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*

**■JAC Recruitment**  
最新の求人情報を届けいたします。  
求人へ応募希望、検討中の方は  
下記連絡先までぜひお問い合わせ  
くださいませ。  
人材採用をされたい企業様のお問  
合せも承っております。

## 【最新求人情報】

◎営業  
自動車部品の商社  
→自動車部品企業への営業  
Rp. 20,000,000～40,000,000  
英語orイ語、～55歳くらいまで  
\*\*\*\*\*

◎経理財務&マネージメント  
日系メーカー  
→経理財務マネージメント(社長補佐)業務  
年収700万円～1000万円(インドネシア駐在)  
マネジメント経験、インドネシア語  
\*\*\*\*\*

◎営業サポート  
日系専門商社  
→営業&営業サポート業務  
Rp. 15,000,000～20,000,000  
イニ住女性英語ORイ語  
\*\*\*\*\*

◎営業マーケティング  
ローカル鉄鋼メーカー  
→日系企業向けの営業マーケティング  
Rp. 35,000,000～50,000,000  
スマバヤ勤務(ジャカルタも可) 英語  
\*\*\*\*\*

◎経理  
日系金融業  
→融資部門での経理業務  
年収700万円～900万円(インドネシア駐在)  
経理経験 英語orイ語  
\*\*\*\*\*

**【問い合わせ先】**  
問 JAC Recruitment Indonesia  
住 Millennium Centennial  
Center 6th Floor  
担当: 松浦 歩夢  
☎ 0813-8385-1751(TEL/SMS/WA)  
✉ Jn.id@jac-recruitment.com

**■リーラコーン**  
www.reeracoen.co.id/ja  
日本人の方を求める企業が、  
増えています。  
年内採用決定・入社求人も  
ありますのでお気軽に、  
ご連絡ください!

## ★お仕事のご紹介★

①ID:50076  
日系商社系企業  
営業職  
～40.000.000 IDR  
\*\*\*\*\*

②ID:50280  
日系情報メディア  
編集者を募集  
インドネシア語人材を募集  
～20.000.000 IDR  
\*\*\*\*\*

③ID:50266  
日系企業で現地責任者募集  
インドネシアや海外での  
マネジメント経験のある方  
～60.000.000 IDR  
\*\*\*\*\*

④ID:49924  
メーカーが営業マネージャーを募集  
アパートメント・社用車貸与★  
営業経験のある方  
～25.000.000 IDR  
\*\*\*\*\*

⑤ID:50667  
日系の大手建設関連事業を行う会社  
経理スタッフ  
～30.000.000 IDR  
\*\*\*\*\*

**【お問合せ先】**  
問 REERACOEN Indonesia  
住 Wisma KEAI, 17th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04  
☎ 021-572-3322  
☎ 0812-8504-1218(WA)  
✉ japan.desk@reeracoen.co.id  
担当: 北川 / フィカ

**リクルート**  
[RGF HR Agent Indonesia]  
www.rgf-hragent.asia/  
50年以上の知識と経験  
一人一人に寄り添ったサービスを  
提供いたします。

## ◆お仕事をお探しの皆様へ◆

①通訳翻訳 ジャカルタ  
Rp.2,500万～3,000万 車  
経験が生かせるお仕事です  
\*\*\*\*\*

②会計コ-テ イネタ ジ カルタ  
Rp.2,500万～3,500万 住  
会計税務知識が身につきます  
\*\*\*\*\*

③輸出入(物流) ジ カルタ  
Rp.2,000万～2,500万 車  
長期的に勤務が可能です  
\*\*\*\*\*

④品質保証 カラワン  
Rp.2,000万～3,000万 車住  
製造経験を生かせます  
\*\*\*\*\*

⑤生産技術 カラワン  
Rp.3,000万～6,000万 車住  
CNCアフターハンドル経験を生かせます  
\*\*\*\*\*

※給与は全て手取り表記です  
ご相談はいつでも承ります!!  
(平日以外も可)

**◆人材をお探しの企業様へ◆**  
アジア最大のネットワークと  
豊富な人材データベースから  
貴社に合う人材を提案します  
是非、一度ご相談ください!

**【お問合せ先】**  
問 RGF HR Agent Indonesia  
住 Graha Pratama, P1 Floor  
Jl. M.T.Haryono Kav.15,  
Jakarta 12810  
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia  
☎ 021-8378-2866  
担当: 藤井 / 森島 / 増田



インドネシア・アジアでの  
転職相談はパーソル!

## 【お仕事情報】

①通訳翻訳兼秘書  
製造@カラワン  
条件:4大卒 ビジネスイ語  
給与:応相談  
車+住居支給

②アシスタントマネージャー  
会計事務所@JKT  
条件:4大卒、ビジネス英語  
社会人経験5年以上  
会計・税務経理の経験  
給与:35JT～43JT

③工場長  
製造@カラワン  
条件:生産管理業務経験者  
ビジネスイ語  
給与:40JT～

④技術部門マネージャー  
サービス@JKT  
条件:ビジネス英語  
電気工事の知識・経験  
プロジェクト管理経験  
給与:25JT～40JT

⑤サービスマネージャー  
製造@チカラワン  
条件:5年以上の産業機械設置、メンテナンス経験  
日常会話英語  
給与:40JT～50JT+住居+車  
=====

## 【お問合せ先】

問 PERSOL Indonesia  
住 Mayapada Tower, 6th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav 28  
☎ 021-5211-873  
✉ info@persolid.com  
✉ kayo\_kobayashi@persolid.com  
(小林)

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

**mobrent × DEOFACCTOR® Casa**  
Personalizing Your Experience

## 独自の新型コロナ対策



チカラワン: 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)  
ジャカルタ: 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)  
モビレント: www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

IT/DXに関するご相談は  
私たちにお任せ下さい!!

日本ユニシス(BIPROGY)グループ

詳細はHPより▼



PT. Indivara Sejahtera Mandiri ✉ tetsuya.araki@indivaragroup.com

荒木(日本語・English) ☎ 081-1137-7660 (WA), Wiendy(Indonesia・English) ☎ 0877-4129-8337 (WA)

日東精工の

# 流量計



各種流量計

現場カウンタ式  
空気式定量計  
R S C N



・水、温水、油、化学液、食品液、薬液など  
様々な業界用途に多彩な流量計シリーズ  
・電気を使わず空気信号でバルブを開閉  
・防爆エリアの流量管理に最適

★ 流量計製造70年。日本製の高い信頼性をお届けします ★



PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id  
【デディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id  
【ラフマ】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id

**国際女性デー  
女性数百人が  
国会前でデモ**



国際連合が定める国際記念日「国際女性デー」の8日、女性数百人が国会前でデモを行った。午前11時頃から次々と女性たちが集結し、性暴力に関する法案の成立や、オムニバス法(雇用創出法)の撤廃、スンバコ(生活必需品)の価格統制、食糧主権、女性の政界進出などを訴えた。デモに参加した女性は「国際女性デーを記念し、政府に責任を問う。社会的保護と大きく異なる政策をすべて廃止し、貧困や暴力から女性を守つてほしい」と訴えた。女性への暴力に反対する国家委員会のデータによる

火災救難対策局(PK)による調査によると、暴力事件は年々増加し、件数は昨年の2倍を超えたといふ。また労働党の党员が特型警備車の上から演説をしてデモに参加して治安維持に努めた。

線を準備する姿が見られるなど、警察官が出動して治安維持に努めた。おり、国会側も有刺鉄線を準備する姿が見られた。警察は強風の衝撃でオーナメントが崩落したと見ている。

KP)によると、負傷者は病院へ搬送され、手当を受けたという。事故が発生した時刻の30分から1時間程前から、強風による轟音が聞こえていたとの証言もあり、警察は強風の衝撃でオーナメントが崩落したと見ている。

事故現場は一時、規制線が張られ立ち入り禁止となつたが、モールは通常通り営業が続けられた。

南ジャカルタ区マンパン・プラバタンにある「リップ・クマンモール」で3日午後1時30分頃、天井に飾られたオーナメントが崩落し、1階のアトリウムにいた6歳の子ども1人を含む買い物客5人が負傷した。

ルフト海事・投資担当調整相は7日、ジャワ・マフド政治・法務・治安担当調整相は7日、いくつかの政党により提案されている2024年総選挙の延期について、政府の態度を示した。声明において、政府は2024年総選挙の延期やジョコ・ウイドド大統領の任期を1~2年延長する、または3期目を可能とするかについて、これまで一度も議論していないと強調した。

これを受けて各学校は、教育文化・研究技術相、宗教相、保健相の共同声明を参考に限定的な対面授業、または遠隔授業を再開する。またノンエッセンシャル部門の労働者は、ワクチン接種の完了と「ブドウリンドゥンギ」を使用してグレープ間の争いと抗争が起きた。

7日午後、大学生同士の抗争が起きた。

警察によると、工学部の大学生2人の些細な口論がきっかけとなり、それぞれの仲間が便乗

なったという。大学生らは石を投げ合つたうえ、中にはナイフを持ち出す者も確認されたため、動した警察官が催涙ガスを撃つて解散させた。その際に警察官に向かって投石する大学生も見られたが、この抗争によ

る負傷者は報告されていない。

警察は、キャンパスを出入りする大学生たちの荷物検査を行い、今後は抗争の原因や経緯を詳しく調べる方針。

ルカル党も支持を示しているが、現時点では延

いてを受けたという。事故

期を反対する政党の議席数の方が多い、国民

の荷物検査を行い、今後は抗争の原因や経緯を詳しく調べる方針。

ルカル党も支持を示しているが、現時点では延

いて受けたという。事故

期を反対する政党の議

席数の方が多い、国民

の荷物検査を行い、今後は抗争の原因や経緯を詳しく調べる方針。

ルカル党も支持を示しているが、現時点では延

いて受けたという。事故

&lt;p

するなど緩和措置が取られた。

政治  
社会

## MotoGP 決勝レースのチケット完売

週刊Lifenesia | INDONESIA NEWS

西ヌサテングラ州ロンボク島で3月18日から20日に開催を予定しているMotoGP(ロードレース世界選手権)「2022マンダリカGP」の、決勝レースのチケットが完売した。サンディアガ観光・創造経済相が7日が最も盛り上がる決勝レースとなつており、3日モトGPは通常、1日が練習セッション、2日が予選レース、3日目が最も盛り上がる決勝レースとなつており、3日



回接種を完了していればPCR検査や抗原検査が不要となり、観戦条件が緩和したことでも残りがあるという。マダリカGPの観客目標は6万人。当初の10万人から引き下げられた。

ナウイルスワクチンの2回接種を完了していればPCR検査や抗原検査を後押しした。販売を終えた人の隔離期間は3日となっていた。またバリ島では7日から隔離なしに始まっている。

アイルランガ調整相によると、隔離期間の短縮は7日にジョコ・ウンドゥド大統領によって承認された。宗教省はまた、サウジアラビア政府も隔離期間やPCR検査に関する規定を変更していることを受け、ウムラに方針である。

入国後の隔離期間が1日に短縮 アイルランガ経済担当相は7日、海外からの入国者の隔離期間を1日に短縮すると明らかにした。バリ島を除く地域で8日から適用され、外国人やウムラ(イスラム教における小巡礼)

も対象になるとみられている。

これまでには、新型コロナウイルスのワクチン接種完了者(通常は2回)およびブースター接種を終えた人の隔離期間は3日となっていた。またバリ島では7日から隔離なしに始まっている。

Instagramに登録してお役立ち情報やグルメ情報を今すぐGETしよう!



フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]  
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報  
#レストラン情報 #デリバリーサービス  
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookで[タップ]をタップ! twitterで[タップ]をタップ!



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に」現地生活にかかる情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

日本人向けインドゴルフスクール

トライアルレッスン受付中

JJC会員の方・ジャカルタ新聞購読者の方はトライアル半額!



お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで  
info@j-golfacademy.com  
ジャカルタゴルフアカデミー

笠木プロ L.082111772925

LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ L.081316914033

LINE ID(予約専用):golfacademy2



スナヤンアルカディア2階  
レッスン受付中!!

え! “オミクロン株”に備えて日本からの遠隔現場サポートで安心・安全を!?

現場の稼働状況をスマートグラスでLive動画レポート

無料トライアル  
絶賛実施中!



スマートグラス(RealWear)使用イメージ  
100%ハンズフリー 高度な音声制御

PT. Mobile Innovation Indonesia ☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)  
✉ info@mobileinnovation.co.id  
製品説明についてはこちらよりご覧頂けます▶

Mobile Innovation docomo

NTT DOCOMO ASEA Pte Ltd

www.meyz.co.id GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit I  
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240



コロナ禍でも迅速にビザ取得をサポート致します!!

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

以下のことでお困りではありませんか?

詳細はお電話、又はメールにて

- ◆ 多種多様なビザの取得:(ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・就労ビザ(RPTKAからeVISA発給まで)10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),  
Index 312(Working Permit Visa),  
Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)  
各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております

Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978  
+62-813-1430-8195 (英語、イ語:Daniel)  
+62-858-3194-8888 (日本語:遠藤)

Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id  
kangmi.kim@meyz.co.id

WEBサイトはこちら



ジャバベカゴルフからの入居者特典

- 1.ゴルフ場までゴルフカートにて無料送迎
- 2.ドライビングレンジでのボール代割引
- 3.年間メンバーシップ特別価格
- 4.プレイヤー優待価格

**KAWANA GOLF RESIDENCE**  
リゾート感溢れるサービスアパートメント  
ゴルフ場と緑に囲まれた快適な暮らし  
入居者の健康をしっかりサポートいたします。  
月12Jutaより入居者募集中。短期宿泊も可能です。

Get the GOLF Voucher  
只今内覧のお客様に、ジャバベカゴルフ特別優待バウチャー進呈中

Weekday Rp.495.000  
Sunday PM Rp.850.000

詳しくは、お電話で!

設備&サービス

- ・ スタジオ(26.55m) 1ベッド(38.57m) 2ベッド(62m)
- ・ 全室キッチン、バルコニー、家具、電化製品
- ・ 高速WIFI、ケーブルTV、日本語チャンネル
- ・ フィットネス・ランティーサービス
- ・ 大浴場、サウナ、コンビニ
- ・ スイミングプール、ジム
- ・ 豊富な飲食

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。  
0817-353928 宮崎(WA可)

info@kawanagolfresidence.com  
kawanagolfresidence.jp

Jl. Tamun Golf Timur 1, Sertajaya, East Cikarang,  
Bekasi, West Java 17630 TEL: (021) 6938 4867

A Joint Venture

JABANEKA  
RESIDENCE  
by Ciputra

Ciputra

# 実現した理想のオフィス環境

第1回

## 三菱地所グループ

Trinity Tower・三菱地所インドネシアオフィス見学の  
お申し込みはPT Mitsubishi Estate Indonesiaまで

担当: 小崎 Email: m-kozaki@mea.sg  
Tel: 021-252-7027 Mobile: 08111-086-668  
Add: Trinity Tower 52nd Floor, JL. H.R. Rasuna Said Kav.  
C22 Blok IIB, Jakarta Selatan 12940



## JVCKENWOOD

MIRAIへのお問い合わせは、  
PT. JVC KENWOOD Indonesiaまで

Email:yessi@id.jvckenwood.com

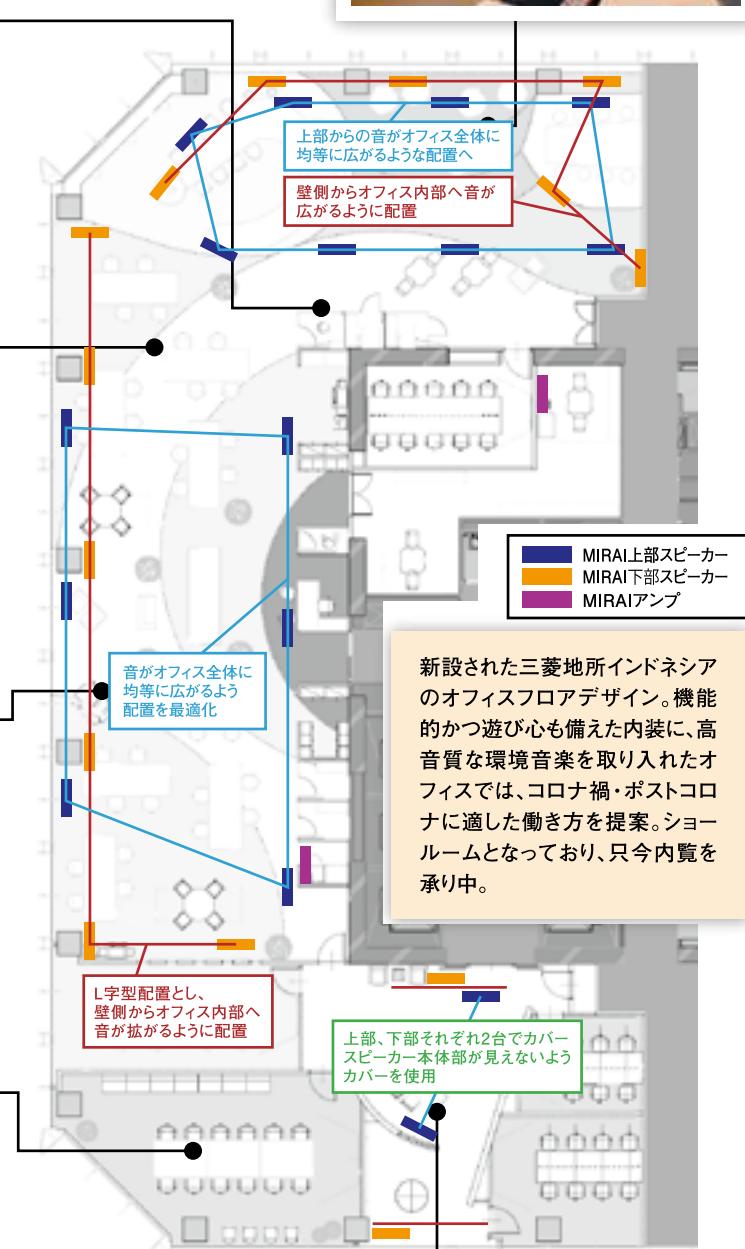
Tel: 021-5724178

Add: Wisma KEAI Lt, 17, Jend.Sudirman Kav3 Jakarta 10220

### 三菱地所インドネシア のオフィス



靴を脱いてのびのび座れる座敷席や芝生スペースは、  
仕事の合間やランチタイムの憩いの場に。



自然光が差し込むエントランスは心地よい  
音楽が流れ、来社される方を温かくお迎えします。



### 立地

## 理想のオフィス環境は内装と環境音で作る

### 内 装

顔認証システムの導入やソーシャルディスタンスを意識し広いデスクを配置する等の「Safety」、業務に合わせて好きなところで仕事ができる「Various Working style」、休憩時間やより気軽に打ち合わせができる「Communication」を大切にしたオフィス設計をしています。

### 環境音

MIRAIシステムはHi-Res Audio(以下、ハイレゾ)と呼ばれる超高音質で収録された音源(音楽)、さらにその音源を再生するアンプ、スピーカーもハイレゾ認定された製品のみを使用した特別な音響システム。

特筆すべきは「スピーカーの配置」で、あえて「間接音」を主体として空間を設計、スピーカーから発せられた音波が空間全体に拡がり、従来に無いストレスフリーな音響体験を提供致します。

MIRAIシステムが提供する特別な音響空間は聴く人の脳波に作用し、ストレスを低減し集中力を高める、リラックス効果を促しコミュニケーションを促進するなどの効果が科学的に証明されており、その結果として業務パフォーマンスの向上・成果創出に貢献出来るものと考えております。



## MIRAI 導入に至った背景

多様性をより尊重する世の中の流れを受け、多くの企業がオフィスの在り方を経営課題と捉える中、コロナ禍によりその関心は更に高まりました。オフィス移転検討を通じ「オフィスが果たすべき使命」、「オフィスでの新しい働き方」について自問自答を繰り返す中、「MIRAI」と出会い1つのソリューションとして導入を決定しました。

社員の生産性向上には、モードに応じた様々な執務環境提供や良質なコミュニケーションが不可欠と考えております。エリアやシーンに応じ「MIRAI」が持つ無限の「環境音」の力は、あらゆる局面で社員をモチベートさせ、生産性向上に繋がることを期待しています。

(三菱地所インドネシア担当)

次回、MIRAIを導入した三菱地所の実体験レビューをお楽しみに!

# Trinity Tower × MIRAI で



オンラインミーティングを実施する際は、個室スペースで周りを気にせず取り組めるように。



フリーアドレスを導入したワークスペースは、急なスタッフの増減や、WorkFrom Home状況でもコミュニケーションを促進しやすいです。



仕切りがついたワークチェアは、業務に集中したい時、気分を変えたい時等に最適です。



会議室にはモニターを設置し、オンラインミーティングもしやすい環境になっています。

「Trinity Tower」は、オフィスを主体とし、多目的ホールや商業施設などを備えた、地上50階建・総延床面積約14万m<sup>2</sup>超の超高層ビルです。ジャカルタの街並みと調和する外観デザイン、隣接棟や歩道との連動性を持たせたゆとりある屋外空間、メンテナンス性を備える合理的なワークプレイスなど、三菱地所グループが日本国内で培ってきたノウハウを発揮した施設となっています。

政治・社会

ロシアによる軍事侵攻のためにウクライナを脱出した80人のインドネシア人と3人の外国人を乗せたガルーダ・インドネシア航空機が、3日夕方にバンテン州タンゲランのスカルノ・ハッタ国際空港に着陸し、ルトノ・マルスディ外相が空港で出迎

ニア南部のブカレストに集まり、17時間かけてジヤカルタに帰還した。ルトノ外相は「全土で夜間外出禁止令が出されている中でいくつかの検問所を通過しなければならず、ウクライナから脱出するのは簡単なことではなかつた」と語つた。

に進出する前に商品やサービスのニーズを検証することが可能となる

A large, modern electric bus is shown at a charging facility. The bus is primarily white with orange and blue accents. It has "ELECTRIC BUS" written on its side. A tall, thin charging pole is positioned above the bus, connected to its body. The bus is parked on a wet, reflective surface. In the background, there are hills and a cloudy sky. The overall scene suggests a sustainable public transportation infrastructure.

サービスの二一ツを検証  
することが可能となる。

A photograph showing two electric buses parked side-by-side at a charging facility. The bus on the left is white with orange and blue accents, and the bus on the right is teal. Both buses have large digital displays on their front facades. In the background, a tall, thin, illuminated tower stands against a cloudy sky. A person is walking towards the center of the frame between the two buses.

A modern living room interior. In the foreground, a light-colored sofa is adorned with several yellow and patterned pillows. A dark wooden coffee table sits in front of the sofa. To the left, a bed is visible. On the wall above the sofa, there are two large, empty picture frames. The room has a minimalist aesthetic with a mix of warm and cool tones.

物件情報・資料お問い合わせ  
[www.maisonmap.com](http://www.maisonmap.com)



を持つカケモチ株式会社は7日、インドネシア仮想進出支援サービスをリリースした。新サービスでは、Web上にインドネシア語のオウンドメディアを制作し、コンテンツマーケティングを実施することができる。これにより、インドネシアに本格的に進出すると、男性の帰りを待つ家族は地元紙の取材に対し、「夫や仲間たちが無事に帰ってくることを心から願っています」とコメントしている。

外務省インドネシア人・法人保護局のユダ・ヌグラハ局長は「救出に関してウクライナ西部の都市リヴィウまで迎えにいく、またはベラルーシのより安全な場所まで移動させるなど、ロシアとすでに協議した」と明かし、「ロシアとウクライナ両国から安全なルートが確保され次第、最も適した脱出方法を決定すると述べた。

日から開始した。電気バスの走行ルートは、スネンープンダラン・スナヤン(1P)、タナ・アバンースネン(1R)、ブロックM-タナ・アバン(1N)、ラグナン-ブロックM(6N)の4ルートで、毎日午前5時から午後9時半まで。

BYD製の電気バスは、1回のチャージで250キロの走行が可能である。チャージには1時間半から2時間かかる。通常のディーゼルエンジンを使用するバスと比較して、電気バスは騒音が28%抑制され、また二酸化炭素の排出量は50・3%削減される。

ジャカルタ特別州のア

台、2030年までに全てのバスを電気バスにする目標を掲げている。

3人の外国人はインドネシア人の家族だと  
いう。2月27日から段階的に、ウクライナのいくつ  
かの都市から隣接するルーマニア、モルドバ、ポー  
ランドへの脱出が試みられ、その後、全員がルーマ

日系企業  
カケモチ株式会社  
インドネシア仮想  
進出支援サービス  
開始

インドネシア市場に  
おけるWebマーケティング

された動画でインドネシア政府に救出を求めていた。動画では「私たちは北スマトラ州ランカット県、ビンジャイ市出身の出稼ぎ労働者です。ウクライナのチェルニヒウ州にいます。戦況は日増しに激

経済・インドネシア企業  
電気バス30台の  
運行開始  
トランスジャカルタ

ニス知事は8日、電気バス30台の正式運行開始を宣言し、ジャカルタの大気汚染と渋滞の2つの問題に対する取り組みであると述べた。20



**PT. MAISON MAP PROPERTY**

**MAISON MAP**  
メゾンマップ不動産

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに  
駐在員の暮らしをサポートしています。

スピード第一

チカラ方面可

Rp 仲介手数料無し!

お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 / maisonjktkawase@gmail.com

物件情報・資料お問い合わせ  
[www.maisonmap.com](http://www.maisonmap.com)



# ASEAN NEWS PICKS

PICK UP! 今週の東南アジアローカルニュース

PICK UP!

コロナ検査キット

ベトナム

コロナ検査キット  
需要急増で  
価格急騰

ベトナム

テト(旧正月)明けから  
ノウイルス抗原検査  
キットの需要が急増。  
価格が急騰すると共に  
品薄状態が続いている。

ベトナム

全体は2025年に竣  
工する計画だ。ID-19禍で不動産の  
需要・価格ともに下降  
した」と感じている人  
は72%、「今後5年間  
で不動産価格が上昇  
する」と考えている人  
は89%に上る。投資である」と答えた  
人は調査対象者の5  
2%に上るが、「COV  
I-D-19禍で不動産の  
需要・価格とともに下降  
した」と感じている人  
は72%、「今後5年間  
で不動産価格が上昇  
する」と考えている人  
は89%に上る。トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人による  
住居紹介だけじゃない。日本人目線でインドネシアでの快適を徹底サポート

入国準備からお部屋探し、契約サポート

ネット環境の整備から入居後のトラブル対応まで全てお任せ

PT. TOYOTA ENTERPRISE INDONESIA MANAGEMENT SERVICE

0812-9331-1609

【担当】藤木 / レニ / ドニ \*日本語対応

tep-indonesia@toyota-ep.co.jp

https://timscorp.co.id/jp

QRコード

パスポート

ビザ

宿泊

航空券

車両リース

ドライバー派遣

航空券

空港エスコート

ホテル

口座開設

携帯電話手配

その他

# ジャカルタの不動産情報一覧

MAISON MAP  
メゾンマップ不動産

☆お部屋探しのプロ!☆  
内覧から入居迄日本語で安心  
【仲介手数料は頂きません!】  
他社で1ヶ月分かかるところを弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案  
☆ご入居後のトラブルも対応  
☆ご退去まで安心徹底サポート  
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Said)  
単身者、ご夫婦に大人気!  
1BR \$1300~、2BR \$1500~  
最寄りのモール(Kuningan City)  
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES  
ご夫婦に大人気!!!  
2BR \$2600~、3BR \$3200~  
徒歩圏内にスタイルマン通り、  
MRT Setiabudi駅、パバヤ  
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストリウス  
朝は日替わり和食サービス♪  
アーツスタンムリンがOPEN!  
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!  
[www.arcsguesthouse.com](http://www.arcsguesthouse.com)  
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラント物件も多数ご用意  
お引越しの際はご相談を!  
担当:イムハム ☎ 0822-9882-8029  
[maisonilham@gmail.com](mailto:maisonilham@gmail.com)

【お問い合わせ先】  
先ずwebで問い合わせを  
[www.maisonmap.com](http://www.maisonmap.com)  
担当:長山  
☎ 0822-2068-7756  
[maisonnagayama@gmail.com](mailto:maisonnagayama@gmail.com)



CROWN AGENCY™  
ジャカルタでもカラントでも  
安心、信頼のクラウンへ!  
「物件見学は土、日曜も対応  
(予約のみ)」  
「日本人好みに合った豊富  
な物件数が自慢!」  
「納得の物件が見つかるまで  
何度もご案内致します!」

\*ジャカルタ単身者向け物件\*  
★Denpasar Residence  
モール隣接、買い物至便  
1BR(53m²) Rp.13Juta~  
  
★Pondok Indah Residence  
モールへ徒歩圏内の新築物件  
1BR(80m²) Rp.20Juta~  
  
★Sahid Sudirman Residence  
City Walk, パバヤ徒歩圏内  
1BR(58m²) Rp.14Juta~  
  
★Casa Grande Residence  
モールへ徒歩圏内、チカラント  
1BR(51m²) Rp.13Juta~  
  
★Branz Simatupang  
南高速至近の新築物件  
1BR(64m²) Rp.18Juta~  
  
その他、格安物件多数あり  
お気軽にお問い合わせ下さい  
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】  
問 CROWN AGENCY™  
担当: 家本、大盛、友綱(チカラント)  
住 Thamrin Res.Ruko #A09  
Jl.Kebon Kacang Jakarta  
☎ 021-2357-9858(9line)  
☎ 081-1145-9858(日本人)  
🌐 <https://crownagency.id>

御帰国の際の不用品買取り  
家電、家具、日用品等、無料査定  
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)

価格競争力と顧客満足度に  
自信があります。  
最適な住居及びオフィスを  
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>  
\*\*\*オフィス\*\*\*  
Rasuna Said周辺オフィス  
Rp150,000(サ込)/m²~

\*\*\*アパート\*\*\*  
① アナンダマヤ  
2B Rp.33M(131m²)~  
② District8  
1B Rp.22M (70m²)~  
③ プラザレジデンス  
1B Rp.37M (80m²)~  
④ ポタニカ  
2B Rp.28M(157m²)~  
⑤ 1パークアベニュー  
2B Rp.25M (137m²)~  
⑥ ラ・メゾン・パリット  
2B Rp.32M (137m²)~  
⑦ セテアブディ SkyGarden  
2B Rp.17M (93m²)  
⑧ ポドゥック インダ Golf APT  
2B Rp.28M (185m²)~  
⑨ ポドゥック インダ Residence  
1B Rp.22M (80m²)~  
⑩ サウスヒルズ  
1B Rp.15M (68m²)~  
⑪ パクボノ スプリング  
2B Rp.32M (148m²)~  
⑫ パクボノ ハウス  
2B Rp.30M(117m²)~  
⑬ パクボノ ピュー  
2B Rp.26M (140m²)~  
⑭ パクボノ レジデンス  
2B Rp.28M (140m²)~

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】  
問 BSI Property  
☎ 021-2903-9787  
☎ 021-2933-0385  
☎ 0812-8125-5907(日本人)  
✉ [info@bsi.asia](mailto:info@bsi.asia)  
🌐 <https://bsi.asia>

AKAZORA  
サービスアパートメント

チカラントでのお部屋探しなら、  
当社へお任せ!  
24時間日本語対応可能!  
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!  
ご入居後のトラブルも対応  
お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント!  
ディスカウント Rp 2,000,000まで!!  
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE  
1BR 38m²  
Rp8,5Juta/月 80juta/年  
1BR 55m²/2BR 58m²  
Rp14Juta/月 132juta/年  
2BR or 3BR 75m²  
Rp22Juta/月 210juta/年  
日本人学校まで車で約15分  
スーパー・マーケット、レストラン徒歩圏内  
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY  
Studio 35m²  
約Rp12Juta/月~ 約 102Juta/年~  
1BR 41-57m²  
約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~  
2BR 49-103m²  
約Rp22Juta/月~ 約 199Juta/年~  
3BR 89-134m²  
約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~  
家族向けユニット、プライベートガーデン付き  
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など  
大浴場、ジム、プールあり  
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス  
提供可能

【お問い合わせ先】  
問 PT Akazora Dinamis Mandiri  
🌐 [www.akazoraproperty.com](http://www.akazoraproperty.com)  
✉ [tr.akazora@gmail.com](mailto:tr.akazora@gmail.com)  
☎ 822-1016-6611  
☎ 822-1016-6622  
LINE ID: @akazora

PT  
TS

ジャカルタでの不動産探しは  
東京不動産まで。

★インドネシア不動産  
仲介業者協会 (AREBI)  
★シガボル不動産協会 (CEA)  
★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★  
1B (59m²) 約Rp 11Juta~  
★ Residence 8 Senopati ★  
1B (76m²) 約Rp 16Juta~  
★ Setiabudi Sky Garden ★  
2B (79m²) 約Rp 14Juta~  
★ South Hills ★  
2B (87m²) 約Rp 19Juta~  
★ Casa Grande New Tower ★  
2B (76m²) 約Rp 20Juta~  
★ Pondok Indah Residence ★  
1B (80m²) 約Rp 19Juta~  
★ Gandaria Heights ★  
1B (59m²) 約Rp 13Juta~  
★ District 8 SCBD ★  
1B (70m²) 約Rp 25Juta~  
★ BRANZ Simatupang ★  
2B (125m²) 約Rp 22Juta~  
★ One Park Avenue ★  
2B (138m²) 約Rp 26Juta~  
★ La Maison Barito ★  
2B (128m²) 約Rp 28Juta~

★ Trivium Terrace ★  
2B (56m²) 約Rp 15Juta  
※チカラントエリアのアパート、  
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】  
問 PT. Tokio Properti  
Servis Jakarta/東京不動産  
☎ 021-720-1103  
☎ 081-7007-3175  
✉ [hara@tokio.co.in](mailto:hara@tokio.co.in)  
担当: 原

ジャカルタ市内のほぼすべての  
アパート・オフィス物件を取り扱っております。

お気軽にお問い合わせ下さい



インドネシア不動産協会(AREBI)  
所属にてインドネシアの  
宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ [info@bsi.asia](mailto:info@bsi.asia)

WEBサイトや  
SNSで  
お部屋紹介中

ホームページ



Instagram

BSI PROPERTY

AKAZORA  
サービスアパートメント

本社 IW-G-03 Irvine Lobby - Orange County Apartment  
Bekasi, Jawa Barat, Indonesia  
Tel: +6282114179128  
e-mail: [akazoraproperty@gmail.com](mailto:akazoraproperty@gmail.com)

## 設備・追加サービス

- ファミリー用・単身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 広々としたキッチン
- 食洗機
- 24時間セキュリティ
- 戸別浄水器付き
- 施設内での部屋の移動可能



右側のQRコードから  
お問い合わせください

[www.akazoraproperty.com](http://www.akazoraproperty.com)



コロナ禍により  
お得物件続々登場!

各物件の価格は  
WEBサイトに掲載しているので  
詳細はQRコードを  
スキャンしてね!!

原 崇司  
インドネシア不動産  
仲介協会 (Arebi) 所属

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ  
おすすめアパート14選▼

<https://lifenesia.com/?p=23356>

東京不動産 hara@tokio.co.in(担当:原)  
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

Le Premier HOTEL  
日本式大浴場  
サウナ  
その他施設 / サービス  
・日本食レストラン ・プール・スポーツジム  
・ブレイグランジ  
(テニス、バスケット、フットサルコート有り)  
・ミニマート  
・近隣への無料シャトルサービス  
新ミニマート、Rhythm Mart  
(リズムマート)近日オープン!!

ふじら Rhythm Mart  
Development by seifz  
sinarmas land  
KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6  
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530

ジャカルタ時間14:00(日本時間16:00)より  
(講演1時間 質疑応答30分)  
【講演方法】  
Microsoft Teamsを使用予定  
(申込者にURL送付)  
【講演者】  
齋藤英輔弁護士(TMI総合法律事務所)  
鈴木雄貴弁護士(TMI総合法律事務所)  
【参加費】  
無料  
【参加対象者】  
日系企業に所属されている方  
【定員】  
200人(先着順)  
【申込期限】  
3月21日(月)  
【申込方法】  
在インドネシア日本大使館  
日本企業支援担当(三土)へメールで連絡  
 support-japan100@dj.mofa.go.jp  
標題:「セミナー参加希望」とする  
本文:①会社名、②名前、③連絡先電話番号、  
④連絡先メールアドレスを明記

### ワークショップ&習い事

#### 第7回WOWプランディングセミナー

第7回WOWプラン  
ディングセミナーが開催される。オフラインとオンラインで実施予定。  
日付:3月23日  
時間:9:00~17:00  
場所:The Ritz Carlton Jakarta, Pacific Place (Offline)  
: Zoom (Online)  
 021-5790-2338  
 0812-2371-6111(WA)  
 uswata.hukama@markplusinc.com

無料

## 【参加資格】

ジャカルタ在住の方

(一時帰国中でも参加可能。パートナーの国籍不問)

受付順・マザーズクラブ未会員可

## 【定員】

20人程度(先着順)

## 【内容】

グループ分けを行い、少人数での情報交換やトークが可能。

スタッフは、ファシリテーターとして参加。

※ZOOMを用いたオンラインでの交流会

## 【申込方法】

QRコードより

(メールが届かない場合、

 jmcpremama@gmail.comへ連絡を)

## 【申し込み期間】

3月22日(火)まで

※開催日の前日まで、ZOOMのURLを

メールで連絡

※マザーズクラブに新規入会

希望の方は、事前登録ください

(URLはQRコードより)



### デジタル化、データビジネスに関するオンラインセミナー開催

在インドネシア日本大使館は、TMI総合法律事務所に委託してオンラインセミナーを開催する。

今後のデジタル化やデータビジネスの進展を見据え、日系企業に所属されている方を対象に、インドネシアのデータローカライゼーションと越境データ移転規制の現状と展望について、インドネシアのビジネス事情に詳しい日本法弁護士が講演する。国会にて審議継続中の個人情報保護法案にも触れ、企業が注意すべき点を紹介する。

## 【日時】

3月28日(月)

### インドネシア在住アーティスト

#### 加藤ひろあきオンラインサロン開設

吉本興業所属インドネシア在住アーティスト加藤ひろあきが、3月9日(水)よりオンラインサロン「インドネシアよりテリマカシ Banyak」を開設した。



加藤ひろあきは2014年よりインドネシア・ジャカルタにて、ミュージシャン、俳優、MC、翻訳など幅広いエンタテインメント活動を行う。オンラインサロンでは、メッセージ配信、会員限定ライブ、会員共同制作プロジェクトなどをしていく予定。

## ●概要

オンラインサロン名:インドネシアよりテリマカシ Banyak

URL:QRコードより



### イベント

#### ベビママ&プレママトーク会開催

JMCプレママグループは「ベビママ&amp;プレママトーク会」を開催する。妊娠中のプレママ、0歳児ママ(ベビママ)が参加可能(1歳以上の方は、要問合せ)で、オンライン上で参加者同士が交流できる。



「ジャカルタにもベビママはいるの?」「ママ友ができる」「ベビーが安心して遊べる場所はある?」「今日は誰とも話してなかった」など、「こんなときはどうする?」が共有できる。

## 【日時】

3月26日(土)

ジャカルタ時間 9:00~10:00

日本時間 11:00~12:00

## 【対象】

ジャカルタで生活する妊婦さん、0歳児ママさん

## 【参加費】

### グルメ

#### セティアブディに日本食レストランオープン

MD Place セティアブディに、モダンな日本料理をコンセプトにした新しい日本食レストラン「Wabi Sabi」がオープンした。築地や世界中から調達した純粋な魚介類を使用した料理や、日本酒、日本ビール、熟成日本ウイスキー、ワインも提供する。



間 Wabi Sabi

□ 077-9224-7224(WA)

住 MD Place, Level 12, Jl. Setiabudi Selatan No. 7, Setiabudi, Jakarta Selatan

IG:@wabisabijakarta

### インフォメーション

#### 在インドネシア日本国大使館 無料相談のお知らせ

在インドネシア日本国大使館では、労使関係、投資規制、債権回収などの日系企業が日々直面する問題について、インドネシアの事情に詳しい日本法弁護士が無料で情報提供を行う場を提供する。詳細は以下。

## ●3月無料相談会

日時:3月25日(金) 9:00~16:00

形態:Microsoft Teams又は

メールにて弁護士に相談

※新型コロナ感染対策のため、対面実施不可

## ●予約方法

日本企業相談窓口(松本・三土)まで

メールで連絡

 support-japan100@dj.mofa.go.jp

締切:3月23日(水)

**NITAKA TOKYO**  
- hair salon -

Japanese hair stylist 1名  
local hair stylist 2名  
Nail technician 1名在籍

Cream bath オーダーで

**HAIR CUT 最大50% OFF**  
Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K  
Anggit : Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K  
※予約時に「ライオネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です  
※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

**男性にも人気! Cream bath**  
★料金 : Rp.300.000 ★日本製の商材を使用  
ヘアドライメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、  
ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

**初回のお客様限定 GEL NAIL 平日20% OFF**

NONI / NAIL TECHNICIAN 歴7年 英語可

+62 21 727 88787(英語・インドネシア語) +62 821 2300 3809(日本語可) nitaka.tokyo nitaka.tokyo  
※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl. Gunawarman, No. 71, Jakarta

**LOND × CIEL SOWAL SALON BARBER**  
Premium Japanese Salon In Jakarta  
**EYELASH NAIL**

INSTAGRAM londbycielsowal

**カット**  
**ネイル**  
**アイラッシュ**

**LOND by CIEL SOWAL Radio dalam 店 (毎週火曜も営業中)**  
0821-7775-2016

**Shaving**  
男性専用 BARBER 営業中  
シェービング、メンズエステ 承ります

LOND by CIEL SOWAL Sudirman 店  
0822-9888-5103

**海外もオフィス移転も 引越しはクロネコヤマトへご相談ください**

PT. YAMATO INDONESIA FORWARDING

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!  
・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!  
・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

**海外引越しのクラウンライン**  
お引越しシーズン到来!

佐藤 金森 白柳 澤本

日本人スタッフがご自宅までお伺いし対応させていただきます。  
女性スタッフ常駐。女性のお客様もご安心ください。

ジャカルタ (021)570-5111  
0811-876-8222

スラバヤ (031)734-8333

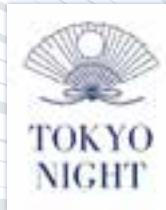
Email : hikkoshi@crownline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本

lifenesia 20

## 学校見学

バーチャルガイドツアー、または  
実際に来校されたキャンバスツアーから  
ご希望に合わせてお選びください。

今すぐご予約を!  
[jakarta.acgedu.com](http://jakarta.acgedu.com)



あの曲がない!  
とは言わせない!



本格 ブロックMの  
ファミリーカラオケ



早めの来店がお得 17時から20時来店で  
お会計 30%OFF ※飲み放題除く

2 \*3名以上ご利用可  
時間飲み放題  
350K (税込)



TOKYO NIGHT

Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor

営業時間: 18時~(お昼は要事前予約) ☎ 0812-8348-999(WA) @toko\_night2021



/ Follow me! \

Instagramに登録して  
お役立ち情報やグルメ情報などを今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[ お役立ち情報からグルメ情報などを配信 ]  
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報  
#レストラン情報 #デリバリーサービス  
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック



覗いてみよう!

facebookで をタップ!



twitterで をタップ!



『ジャカルタ駐在生活を  
もっと楽しく、快適に』  
現地生活にかかせない  
情報や、ジャカルタの今  
をお伝えします。

カフェリズムのコロナ対策

**DEOFACTOR Casa**  
deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウィルス対策  
その1  
オゾンによる空間除菌

その2  
安心ウォーターによるマイクや  
タンパリン等の徹底除菌

その3  
デオファクター・カーサによる  
ウィルスガードコーティング

0878-0013-3888 | [caferhythmbywillton.com](http://caferhythmbywillton.com) | 営業時間 12時~22時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

ONIGIRI TOIRO

ごちそう

Cafe Rhythm

ROLL CAFE

chibi tomato

RhythMart

Le Premier Hotel

お客様紹介  
キャンペーン

日本テレビ  
が見られる

カラオケ  
歌い放題

720度画面で最もスマート  
CCTVカメラ

720IP CAMERA Round Ai

# nobu hair & more 全店、営業中!

コロナ対策をしっかりして皆様のご来店をお待ちしております

新型コロナウイルス感染対策強化サロン

施術中はフェイスシールドと  
マスクを着用しております

ハサミやくしなどは  
定期的に消毒を行っております

ハンドジェルネイル  
Rp. 370,000~

春のおすすめ  
ボタニカルネイル受付中!!

ご予約受付中

ご予約・お問合せは、日本語でご連絡ください!

全店日本語で  
予約出来ます!

ホームページ

Instagram

LINE  
【日本語で楽々予約!】

21 lifenesia

南緯6度の  
South Latitude 6 degrees

# 美食俱楽部

Vol.168

鳥八

惜しまれて去ったアノ味が復活。  
一から八へレベルアップ！

焼き鳥に目がない日本人男性たちに高い支持を得ていた名店「鳥一」が、惜しまれながら閉店したのは2021年。鳥一の味を愛する従業員たちが、半年後の9月に“鳥八”をブロックMにオープン。洗練した居酒屋食を提供しつつ、ブロックMらしい気さくな雰囲気をまったく店構えだ。カウンター席からは刺身や、炭火を扱う料理人の姿が

伺える。オススメは甘辛さと塩気が絶妙なタレ焼き鳥。炭火でふくら仕上げ、往年の常連も納得の味。ビール肴にぴったりの牛肉たたきや、ヘルシーなマグロとアボガドのサラダも自慢のメニュー。8名・40名収容の個室アリ。

PPKM緩和の折には、駆け付け一杯を鳥八と共に是非。



ポン酢ダレで食べる、牛肉のたたき。肉の旨味とポン酢タレの酸味が絡んだ味わいがたまらない。



炭火で丁寧に焼き上げた、ふくら焼き鳥はビールと共に必食。



行きつけにしたい路面店が並ぶブロックMらしい店構え。ふらりと入りたくなる雰囲気を醸し出す。

鍋コース新登場！  
**河豚鍋**

※ご注文は2人前～  
※1週間前までにご予約ください

個室・喫煙席  
ご用意しております

店内メニュー、  
テイクアウト、  
デリバリー可！

Instagram GoogleMAP

シティウォークスディルマン2F ババイヤの上  
021-2555-8673 0812-9022-7231 (日本語対応)

ウィルスも除去できる浄水器

**マルチピュア**  
飲み水もお料理も、  
安心で美味しいお水

104項目の有害物質除去、  
バクテリア99.9999%、ウイルス99.99%除去。  
国際基準NSF認証

Aquaextra キッチンに設置する、  
飲料・調理用として  
大活躍

Aquasilk 嫌な臭いも解消、  
肌や髪への  
刺激を低減

Aquasource 家全体を浄水に変換。  
洗面室や洗濯水も  
きれいなお水

PT.Gobel Dharma Nusantara  
担当: 榎本 0812-1953-9288 enomoto@gdn.co.id

落ち着いた店内で  
お料理をお楽しみください  
テイクアウトも可能です

081-112-99-112  
Plaza Indonesia Level 1 shabu house

Panasonic Indoor Air Quality Solution  
QUALITY AIR FOR LIFE

TOP BRAND TOP INNOVATION TOP DESIGN

F-PXU70A 52m<sup>2</sup>対応 PM2.5除去可能

パナソニック空気清浄機  
ナノイー除菌、  
はじめよう！  
ナノイーは  
ウイルスを抑制。

99%以上のウイルスの活動が抑制  
※新型コロナウイルスを含んだガーゼを3時間にわたって帯電微粒子水にさらしたところ、99%以上のウイルスの活動が抑制  
大阪府立大学大学院と共同で実証実験(2020.7)

ご来店お待ちしております！

鳥八(Tori Hachi)  
Jl melawai VI no 7, Melawai Kebayoran Baru Jakarta Selatan (Ex Miu)  
021-2709-5482 / 5507 (予約専用)  
+62 877 0877 6116 (WA)

金～日ノンストップ営業 11:30～22:30 (L.O. 22:00)  
ランチ(月～木) 11:30～14:30 (L.O. 14:00)  
ディナー(月～木) 17:00～22:30 (L.O. 22:00)

[ウイルス抑制のメカニズム]

・「ナノイー」がウイルス表面のスパイクに付着

・「OHラジカルがウイルス表面のたんぱく質から水素を抜き取る」

・「OHラジカルと水素が結合し、H<sub>2</sub>Oになり、ウイルスは抑制される」

[浮遊菌の除去性能]

[nano-e動画サイト]

・オンラインでご購入：blibli.com  
https://www.blibli.com/Panasonic Air Purifierで検索

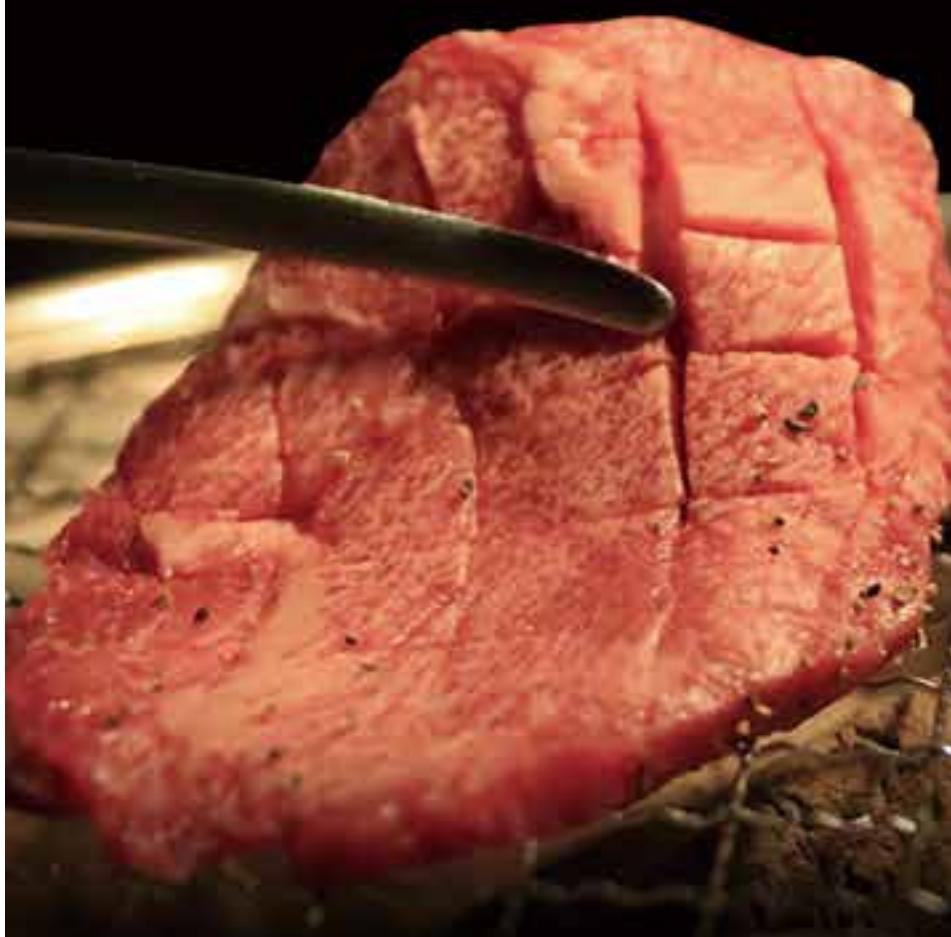
・法人のお客様  
日本語・英語対応可能 中川 Masami Nakagawa (Mr.)  
Masami.Nakagawa@id.Panasonic.com



・オンラインでご購入：  
blibli.com  
https://www.blibli.com/Panasonic Air Purifierで検索

# DO YOU LOVE MEAT ?

心奪われる肉。  
NEW MENU



Ruko galeria singaraja  
Blok 28 F-G Lippo cikarang  
Vdesacibatu kec cikarang selatan  
☎ 021-8991-7048  
☎ 021-8991-7049

ランチ食べて  
ゴー!!

選べるの?  
3つも

\*このはのランチは  
好きなおかずを3つ選べます

DINING 紫音 SHION  
このは konoha

[dining.shion.restaurant](http://dining.shion.restaurant) [konoha.japan.restaurant](http://konoha.japan.restaurant)



たまに食べたい  
西京漬



YAKITORI  
CHIDORI  
☎ 021-522-0735  
⌚ 0819-3086-5582



日本人のための  
フードデリバリー&  
テイクアウト注文サイト  
**Capichi Sedap**が  
かなり便利です!

ジャカルタ  
チカララン・  
カラワン

オンライン  
決済実装!



OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



**Capichi Sedap TOPページを見てみる**

<https://delivery.capichisedap.com/>

**Capichi Sedap のここがイイ!**

**面倒なアプリ  
ダウンロード不要!  
Webから簡単注文**

**日本語表記で  
ひと目で分かりやすい  
メニュー!**

**厳選した人気店舗や  
注目のお店を多数掲載  
(順次拡大中)**

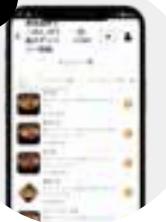
**サービスの使い方はこちら!**

1



サイトから  
好きなお店を選ぶ

2



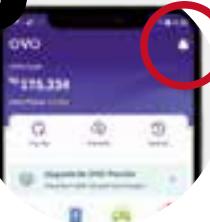
食べたいメニューを  
選ぶ

3



お渡し方法や  
利用者情報を入力

4



決済する

ジャカルタとチカララン・カラワン  
エリアでエリア別に掲載されています。  
まずは気になるお店を  
チェックしてください。

Capichi sedap

検索

5



メニューの完成or  
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※一部店舗を除く)するのでお家で  
待つだけ。  
注文状況はリアルタイムにメールでお届けします。

無料登録が便利

電子マネーが便利! 通知は  
OVOアプリから確認できます。

# Capichi Sedap のお店紹介!



プロの料理でおうちメシ♪

## 裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカルン カワラン



## 鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカルン カワラン



## 紫音

ジャンル 和食 エリア チカルン カワラン



## FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカルン カワラン



## バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカルン カワラン ジャカルタ



## The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ



## Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・ハスク 菓葉・デリカ エリア ジャカルタ



## La Posta

ジャンル 西洋料理 ハーサンドイチ エリア ジャカルタ



## Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 ハーサンドイチ エリア ジャカルタ



## Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ



## おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



## RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



## Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



## HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## かまどや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



## Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



## MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ



## Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ



## serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ



## NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 菓葉・デリカ エリア ジャカルタ



## Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ



## Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ



## bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ



## ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



## 道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 俺のジンギスカン

ジャンル 烧き肉・ステーキ エリア ジャカルタ



## やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



## 越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



## 麵々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



## 竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## 最強濃厚らーめん ばり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ



## やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ



## Yaki.id

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



## 鳥清

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



## Kouji Genki Projekt

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ



## Maikeru

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ



## FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャンル 菓葉・デリカ スーパー・小売 エリア ジャカルタ



※「Capichi Sedap」は、ベトナムで「グルメ動画検索アプリ」と「フードデリバリー・アプリ」を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。

※社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性がございます。

本件に関するお問い合わせ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)

179Kcal  
1人分

## 2種メロンのデザートサラダ

デザート編



調理の難易度  
by週刊ライフネシア編集部  
食材調達 ★☆☆☆☆  
調理 ★☆☆☆☆  
所要時間 約10分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan  
☎ 021-5698-5549住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19  
☎ 021-7278-2134

## 料理のポイント

味よし! 見栄えよし! 春によし!  
見ためもかわいい、リッチな彩りサラダ。



## 材料(2人分)

メロン(青肉) .....	1/4玉	エキストラバージンオリーブオイル 小さじ2
メロン(赤肉) .....	1/4玉	メープルシロップ 小さじ2
モツツアレラチーズ (ひと口タイプ) .....	10個	黒こしょう 少々
サラミ(生) .....	4枚	ミントの葉 適量

## 作り方

- 器にメロン(青肉・赤肉)・モツツアレラチーズ・サラミをバランスよく盛り付ける。
- エキストラバージンオリーブオイル・メープルシロップを全体にまわしかけ、黒こしょうをふり、ミントの葉をちらす。



## 下準備

メロンは種・ワタを除き、小さじスプーンなどで丸くくり抜いておく。  
サラミは半分に切っておく。

## 我が家家の食卓 新定番

購読申込は  
こちらから

lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

登録無料



## メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

## 卵特集 EGG SPECIAL

THE 22ND IS EGG DAY!

22日は卵の日!

3月 Mar

18・19・20日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day

ダブルポイント

FRUIT&VEGGIE ルッコラ 50GR FRESCA WILD ROCKET 50 GR

Rp. 30,800 → **Rp. 29,200** /1 PACK

FRUIT&VEGGIE 中国産 えのき100GR JAMUR ENOKI CHINA 100GR

Rp. 10,000 → **Rp. 9,500** /1 PCS

FRUIT&VEGGIE ニラ KUCAI

Rp. 2,800 → **Rp. 2,600** /1 PACK

FRUIT&VEGGIE 豪州産 種なしメンディーぶどう ANGUR MENINDEE SEEDLESS AUST

Rp. 12,850 → **Rp. 12,200** /100g

FISH 刺身盛りA SASHIMI MORI A

Rp. 98,800 → **Rp. 93,800** /1 PACK

FISH ドラゴンロール DRAGON ROLL

Rp. 38,000 → **Rp. 36,100** /1 PACK

SOZAI たまご焼き TAMAGO YAKI

Rp. 24,500 → **Rp. 23,200** /1 PACK

MEAT 若鶏ささみ CHICKEN FILLET

Rp. 11,400 → **Rp. 10,800** /100g

MEAT スペイン産 豚バラしゃぶしゃぶ SELECTA SPAIN PORK BELLY SHABU

Rp. 29,100 → **Rp. 27,600** /100g

SOZAI 親子丼 OYAKO DON

Rp. 39,000 → **Rp. 37,000** /1 PACK

GROCERY たまごオメガ-3 6個入り KAIHATSU TAMAGO OMEGA-3 ISI 6

Rp. 35,000 → **Rp. 33,200** /1 PACK

GROCERY 海苔塩卵味2×4.5GR MAMASUKA RUMPUT LAUT SALTED EGG 2X4.5 GR

Rp. 12,300 → **Rp. 11,600** /1 PACK

GROCERY モンド エッグロールクッキー チョコレート味70GR MONDE SERENA EGG ROLL CHOCOLATE 70 GR

Rp. 12,000 → **Rp. 11,400** /1 PCS

**ダイヤモンド  
のり天全商品  
プロモーション中!**

大量仕入れのため、8月20日(土)まで20%オフで販売中。

- うす塩味 Rp.37,600 → Rp.30,000/個
- わさび味、しょうゆ味 Rp.33,000 → Rp.26,400/個

是非お買い求めください。

●広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます

●天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください

●スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

**JCB 5% OFF**

5の倍数の日は  
JCBカードご利用で  
合計金額から5%オフ!

Instagram 公式アカウント  
@papaya\_jakarta

LINE 公式アカウント  
@papaya\_jakarta

最新情報をお届け!

**papaya**  
FRESH GALLERY